

Ìwé Johanu Kìn-ín-ní

Orò Ìyè

¹ Èyí tí ó wà láti àtètèkóṣe, tí àwa ti gbó, tí àwa ti fi ojú wa rí, tí àwa sì ti tejúmó, tí ọwó wa sì ti dì mú; èyí tí a kéde; ní ti ɔrò ìyè;

² iyè náà sì ti farahàn, àwa sì ti rí i, àwa sì ní jéríí, àwa sì ní sọ ti ìyè àinípékun náà fún yín, tí ó ti ní bẹ lódò Baba, tí ó sì farahàn fún wa.

³ Àwa ní sọ fún yín, èyí tí àwa ti rí, tí àwa sì ti gbó, kí ẹyin pèlú kí ó lè ní idàpò pèlú wa. Nítòótó idàpò wa sì ní bẹ pèlú Baba àti pèlú Ọmọ rẹ, Jesu Kristi.

⁴ Àwa sì kòwé nnkan wònyí sí yín, kí ayò yín kí ó lè di kíkún.

Rírìn nínú ìmólè

⁵ Èyí sì ni isé tí àwa ti gbó lénu rẹ, tí àwa sì ní jé fún yín pé, ìmólè ni Ọlórun; ní ọdò rẹ kò sì òkùnkùn rará.

⁶ Bí àwa bá wí pé àwa ní idàpò pèlú rẹ, tí àwa sì ní rìn nínú òkùnkùn, àwa ní şeké, àwa kò sì gbé nínú òtító.

⁷ Șùgbón bí àwa bá ní rìn nínú ìmólè, gégé bí òun ti ní wà nínú ìmólè, àwa ní idàpò pèlú ara wa, àti pé ẹjẹ Jesu Kristi, Ọmọ rẹ, wè wá nù kúrò nínú ẹṣẹ gbogbo.

⁸ Bí àwa bá wí pé àwa kò ní ẹṣẹ, àwa ní tan ara wa jẹ, òtító kan kò sì sí nínú wa.

1:1 Lk 24.39; Jh 1.1; 4.14; 15.27; 20.20,25; Ap 4.20; 1Jh 2.13. **1:4**
 Jh 15.11; 2Jh 12. **1:5** Jh 3.11. **1:6** Jh 3.2; 1Jh 2.4,11. **1:7** If
 1.5.

9 Bí àwa bá jéwó ẹṣe wa, olóòtító àti olódodo ni òun láti dárí ẹṣe wa jì wá, àti láti wè wá nù kúrò nínú àìṣòdodo gbogbo.

10 Bí àwa bá wí pé àwa kò dészè, àwa mú un ní èké, ọrọ rẹ kò sì sí nínú wa.

2

1 Èyin ọmọ mi ọwón, mo kọ ìwé nìkan wònyí sí yín, kí èyin má bà á dészè. Sùgbón bí enikéni bá sì dészè, àwa ni alágbaví lódò Baba: Jesu Kristi, olódodo nìkan.

2 Óun sì ní ètùtù fún ẹṣe wa, kí í tilẹ́ ẹfún tiwa nìkan shùgbón fún ẹṣe gbogbo aráyé.

3 Àwa mò pé àwa ti wá mò ón, bí àwa bá ní pa òfin rẹ́ mó.

4 Èni tí ó bá wí pé, “Èmi mò ón,” tí kò sì pa òfin rẹ́ mó, èké ni, òtító kò sì sí nínú rẹ́.

5 Sùgbón enikéni tí ó bá ní pa òfin rẹ́ mó, lára rẹ́ ni a gbé mú ifé Olórun pé nítòótó. Nípa èyí ni àwa mò pé àwa ní wà nínú rẹ́.

6 Enikéni tí ó bá wí pé òun ní gbé inú rẹ́, òun náà pèlú sì yé láti maa rìn gégé bí Jesu ti rìn.

7 Èyin olùfẹ́ ọwón, kí í ẹfún tuntun ni mo ní kòwé rẹ́ sí yín shùgbón òfin àtijó, èyí tí èyin tí gbó ní àtètèkóṣe. Òfin àtijó ni ọrọ náà tí èyin tí gbó.

8 Pèlúpèlú, òfin tuntun ni mo ní kòwé rẹ́ sí yín; èyí tí í ẹfún tuntun ni mo ní kòwé rẹ́ sí yín, nítorí òkùnkùn ní kójá lọ, ìmólè òtító sì tí ní tàn.

9 Èni tí ó bá sì wí pé òun ní wà nínú ìmólè, tí ó sì kóriíra arákùnrin rẹ́ sì ní bẹ́ nínú òkùnkùn.

1:10 1Jh 5.10. **2:1** Jh 14.16. **2:2** Jh 1.29; 3.14-16; 11.51-52; 1Jh 4.10. **2:4** Jh 15.10. **2:5** Jh 14.21,23; 1Jh 5.3. **2:6** Jh 13.15. **2:7** Jh 13.34. **2:8** Jh 8.12.

10 Èni tí ó ba féràn arákùnrin rẹ, ó ní gbé inú ìmólè, kò sì sí ohun ikòsè kan nínú rẹ.

11 Shùgbón èni tí o bá kórlíra arákùnrin rẹ ní gbé nínú òkunkùn, ó sì ní rìn nínú òkunkùn; kò sì mọ ibi tí òun ní lọ, nítorí tí òkunkùn tí fó ọ lójú.

12 Èmi ní kòwé sí yín, èyin ọmọ mi ọwón, nítorí tí a darí ẹṣe yín jì yín nítorí orúkọ rẹ.

13 Èmi ní kòwé sí yín, èyin baba, nítorí tí èyin tí mọ èni tí ó wà ní àtètèkóṣe, Èmi ní kòwé sí yín, èyin ọdómọkùnrin, nítorí tí èyin ti ségun èni ibi náà.

14 Èmi ní kòwé sí yín, èyin ọmódé mi ọwón, nítorí èyin ti mọ Baba.

Èmi ní kòwé sí yín, èyin baba, nítorí ti èyin tí mọ èni tí o wà ni àtètèkóṣe. Èmi ní kòwé sí yín, èyin ọdómọkùnrin, nítorí tí èyin ni agbára, tí ọrọ Olórun sì ní gbé nínú yín, tí e sì ségun èni ibi náà.

E má se féràn ayé

15 E má se féràn ayé tàbí ohunkóhun tí ní bẹ nínú ayé. Bí ènikéni bá féràn ayé, ifé tí Baba kò sí nínú rẹ.

16 Nítorí ohun gbogbo tí ní bẹ nínú ayé: ifékúfèé ti ara, ifékúfèé ti ojú, àti ìgbéràga ti ohun ti ó ní àti ohun tí ó şe kò wá láti ọdò Baba bí kò şe láti ọwó ayé.

17 Ayé sì ní kojá lọ àti ifékúfèé rẹ, shùgbón èni tí ó ba ní şe ifé Olórun ni yóò wà tití láéláé.

Ìkìlò nípa àwọn aşòdì sí Kristi

18 Èyin ọmọ mi ọwón, ìgbà ìkẹyìn ni èyí; bí ẹyin sì tí gbó pé aşòdì sí Kristi ní bò wá, àní nísinsin yíí, púpó aşòdì sí Kristi ló ní bé. Nípa èyí ni àwa fí mó pé ìgbà ìkẹyìn ni èyí.

19 Wón tí ọdò wá jáde, şùgbón wọn kí í şe ara wa. Nítorí bí wón bá jé ara wa, wọn ibile bá wa dúró, şùgbón jíjáde lọ wọn fihàn pé gbogbo wọn kí í şe ara wa.

20 Şùgbón ẹyin ní ifòróróyàn láti ọdò Emí Mímó wá, gbogbo yín sì mọ òtító.

21 Èmi kò kòwé sí yín nítorí pé ẹyin kò mọ òtító, şùgbón nítorí tí ẹyin mọ ón, àti pé kò sí èké nínú òtító.

22 Ta ni èké? Ení tí ó sé pé Jesu kí í şe Kristi. Eléyií ni Aşòdì sí Kristi, ení tí ó sé Baba àti Ọmọ.

23 Enikéni tí o ba sé Ọmọ, kò gba Baba; şùgbón ení tí ó ba jéwó Ọmọ, ó gba Baba pèlú.

24 E jé kí èyí tí e tí gbó ni àtètékóṣe máa gbé inú yín. Bí èyí tí ẹyin tí gbó ní àtètékóṣe bá ní gbé inú yín, ẹyin ó sì dúró nínú Ọmọ àti nínú Baba.

25 Èyí sì ni ilérí náà tí ó tí şe fún wa, àní iyè àinípékun.

26 Nìkan wònyí ni mo kòwé sí yín ní ti àwọn tí wón fé e mú yín şìnà.

27 Şùgbón ní ti ifòróróyàn tí ẹyin gba lówó rẹ sì ní gbé inú yín, ẹyin kò tún nílò pé kí ẹnìkan kọ yín. Şùgbón bí ifòróróyàn náà ti ní kó yín ní ohun gbogbo tí ó jé òtító, tí kí í sì í şe èké, àní géhé bí ó sì ti kó yín, e máa gbé inú rẹ.

Àwọn ọmọ Olórun

28 Àti nísinsin yíí, èyin ọmọ mi ọwón, e máa gbé inú rẹ, pé nígbà tí òun ó bá farahàn, kí a lè ni ìgboyà níwájú rẹ, kí ojú má sì tì wá níwájú rẹ ni ìgbà wíwá rẹ.

29 Bí èyin ba mò pé olódodo ni òun, e mò pé a bí olúkúlùkù eni tí ní ẹse òdodo nípa rẹ.

3

1 E wo irú ifé tí Baba fi fé wa, tí a fi ní pè wá ní ọmọ Olórun; bẹè ni a sá à jé. Nítorí èyí ni ayé kò ẹse mò wá, nítorí tí kò mò ón.

2 Olufé, ọmọ Olórun ni àwa ní ẹse nísinsin yíí, a kò i tí i fihàn bí àwa ó ti rí: àwa mò pé, nígbà tí òun ba farahàn, àwa yóò dàbí rẹ; nítorí àwa yóò rí i, àní bí òun tí rí.

3 Olúkúlùkù eni tí ó ba sì ní ịrètí yíí nínú rẹ, ní wẹ ara rẹ mò, àní bí òun ti mò.

4 Enikéni tí ó bá ní dẹṣẹ, ó ní rú òfin pèlú, nítorí ẹṣẹ ni rírú òfin.

5 Èyin sì mò pé, òun farahàn láti mu ẹṣẹ kúrò; ẹṣẹ kò sì sí nínú rẹ.

6 Enikéni tí ó ba ní gbé inú rẹ kí í dẹṣẹ; enikéni tí ó bá sì ní dẹṣẹ kò rí i, bẹè ni kò mò ón.

7 Èyin ọmọ mi, e má ẹse jé kí enikéni tàn yín, eni tí ó bá ní ẹse òdodo, ó jásí olódodo, gégé bí òun tí jẹ olódodo.

8 Eni tí ó ba ní dẹṣẹ tí èṣù ni; nítorí láti àtètèkóṣe ni èṣù ti ní dẹṣẹ. Nítorí èyí ni Ọmọ Olórun ẹse farahàn, kí ó lè pa iṣé èṣù run.

2:28 1Jh 4.17. **2:29** 1Jh 3.7-10; 4.7. **3:1** Jh 1.12; 16.3. **3:5** Jh

1.29. **3:8** Jh 8.34,44.

9 Ènikéni tí a ti ipa Olórun bí, kì í déshè; nítorí tí irú rẹ́ n̄ gbé inú rẹ́, kò sì lè déshè nítorí pé a ti ti ipa Olórun bí i.

10 Nínú èyí ni àwọn ọmọ Olórun n̄ farahàn, àti àwọn ọmọ èṣù; ènikéni tí kò ba n̄ ẹ́ òdodo, àti ẹni tí kò féràn arákùnrin rẹ́ kì í ẹ́ ti Olórun.

Féràn ọmọnìkejì re

11 Nítorí èyí ni işé tí èyin tí gbó ni àtètèkóṣe, pé ki àwa féràn ara wa.

12 Kì í ẹ́ bí Kaini, tí í ẹ́ ẹni búburú, tí o sì pa arákùnrin rẹ́. Nítorí kín ni ó sì ẹ́ pa á? Nítorí tí işé tirè jé búburú sùgbón tí arákùnrin rẹ́ sì jé òdodo.

13 Kì ẹnu má ẹ́ yà yín, èyin ará mi, bí ayé bá kórííra yín.

14 Àwa mò pé àwa tí rékojá láti inú ikú sínú iyè, nítorí tí àwa féràn àwọn ará. Ẹni tí kò ba ni ifé, ó n̄ gbé inú ikú.

15 Ènikéni tí ó ba kórííra arákùnrin rẹ́ apànyàñ ni, èyin sì mó pé kò sí apànyàñ tí ó ni iyè àìnípékun láti máa gbé inú rẹ́.

16 Nípa èyí ni àwa mò ifé nítorí tí ó fi ẹ́mí rẹ́ lélè fún wa, ó si yé kí àwa fi ẹ́mí wa lélè fún àwọn ará.

17 Sùgbón ẹni tí ó bá ni ohun iní ayé, tí ó sì ri arákùnrin rẹ́ tí ó ẹ́ aláiní, tí ó sì sé ilékùn iyónú rẹ́ mó ọn, báwo ni ifé Olórun ẹ́ n̄ gbé inú rẹ́?

18 Èyin ọmọ mi, e má ẹ́ kí a fi ọrọ tàbí ahón féràn, bí kò ẹ́ ni lè àti ní òtító.

19 Àti nípa èyí ni àwa ó mò pé àwa jé ti òtító, àti pé àwa ó sì fi ọkàn ara wa balè níwájú rẹ́.

3:9 1Jh 5.18. **3:11** 1Jh 1.5. **3:13** Jh 15.18-19. **3:14** Jh 5.24.

3:16 Jh 13.1; 15.13. **3:18** Jk 1.22.

20 Nínú ohunkóhun tí ọkàn wa bá ní dá wa lébi; nítorí pé Olórun tóbi ju ọkàn wa lọ, ó sì mọ ohun gbogbo.

21 Olùfẹ́, bí ọkàn wa kò bá dá wa lébi, ñjé àwa ni ìgboyà níwájú Olórun?

22 Àti ohunkóhun tí àwa bá békérè, ni àwa ní rí gbà lódò rẹ, nítorí tí àwa ní pa òfin rẹ mó, àwa sì ní ẹ̀ sè àwọn nàkan tí ó dára lójú rẹ.

23 Èyí sì ni òfin rẹ, pé kí àwa gba orúkọ Jesu Kristi Ọmọ rẹ gbó, kí a sì féràn ara wá gégé bí ó tí fi òfin fún wa.

24 Ení tí ó bá sì pa òfin rẹ mó ní gbé inú rẹ, àti òun nínú rẹ. Àti nípa èyí ni àwa mò pé ó ní gbé inú wa, nípa Èmí tí ó fi fún wa.

4

E dán àwọn ẹmí wò

1 Olùfẹ́, e má ẹ̀ sè gba gbogbo ẹmí gbó, sùgbón e dán àwọn ẹmí wò bí won ba ní ẹ̀ sè tí Olórun, nítorí àwọn wòlìù èké púpò tí jáde lọ sínú ayé.

2 Èyí ni e ó fi mọ Èmí Olórun. Gbogbo ẹmí tí ó ba jéwó pé, Jesu Kristi wá nínú ara, ti Olórun ni.

3 Gbogbo ẹmí tí kò si jéwó pé Jesu Kristi wà nínú ara, kí i ẹ̀ sè tí Olórun, èyí sì ni ẹmí asòdì sí Kristi náà, tí ẹyin ti gbó pé ó ní bò, àti nísinsin yíí ó sì tí de sínú ayé.

4 Ẹyin ọmọ mi, ti Olórun ni yín, ẹyin sì tí ségun wọn, nítorí ẹni tí ní bẹ nínú yin tóbi jú ẹni tí ní bẹ nínú ayé lọ.

5 Tí ayé ni wón, nítorí náà ni wọn şe ní sòrò bí eni ti ayé, ayé sì ní gbó tí wòn.

6 Ti Olórun ni àwa: eni tí ó bá mọ Olórun, ó ní gbó tiwa; eni tí kí í şe ti Olórun kò ni gbó ti wa. Nípa èyí ni àwa mọ ẹmí òtitó, àti ẹmí èké.

Ifé Olórun àti tí àwa

7 Olùfẹ́, e jé kí a féràn ara wa, nítorí ifé ti ọdò Olórun wá; àti gbogbo eni tí ó bá ní ifé, a bí i nípa ti Olórun, ó sì mọ Olórun.

8 Eni tí kò bá ní ifé kò mọ Olórun: nítorí pé ifé ni Olórun.

9 Nípa èyí ni a gbé fi ifé Olórun hàn nínú wa, nítorí tí Olórun rán ọmọ bíbí rẹ níkan şoşo sì ayé, kí àwa lè yè nípasè rẹ.

10 Nínú èyí ni ifé wà, kí í şe pé àwa fé Olórun, şùgbón oun fé wá, ó sì rán Ọmọ rẹ láti jé ètùtù fún èṣe wa.

11 Olùfẹ́, bí Olórun bá fé wa báyíí, ó yẹ kí a féràn ara wa pélú.

12 Enikéni kò ri Olórun nígbà kan rí. Bí àwa bá féràn ara wa, Olórun ní gbé inú wa, a sì mú ifé rẹ pé nínú wa.

13 Nípa èyí ni àwa mọ pé àwa ní gbé inú rẹ, àti Ọun nínú wa, nítorí tí ó ti fi Ẹmí rẹ fún wa.

14 Àwa tí rí, a sì jéríí pé Baba rán Ọmọ rẹ láti jé Olùgbàlà fún aráyé.

15 Enikéni tí ó bá jéwó pé Jesu Ọmọ Olórun ni, Olórun ní gbé inú rẹ, àti Ọun nínú Olórun.

16 Báyíí ni àwa mò, tí a sì gba ìfẹ́ tí Olórun ní sí wa gbó.

Ìfẹ́ ni Olórun; eni tí ó bá sì ní gbé inú ìfẹ́, ó ní gbé inú Olórun, àti Olórun nínú rẹ.

17 Nínú èyí ni a mú ìfẹ́ tí ó wà nínú wa pé, kí àwa bà á lè ni igboyà ní ojó idájọ: nítorí pé bí òun tí rí, bẹ́è ni àwa sì rí ni ayé yíí.

18 Ibérù kò sí nínú ìfẹ́; şùgbón ìfẹ́ tí ó pé ní lé ibérù jáde; nítorí tí ibérù ni iyà nínú. Eni tí ó bérù kò pé nínú ìfẹ́.

19 Àwa féràn rẹ nítorí òun ni ó kó féràn wa.

20 Bí ẹnikéni bá wí pé, “Èmi féràn Olórun,” tí ó sì kórííra arákùnrin rẹ, èké ni: nítorí eni tí kò féràn arákùnrin rẹ tí ó rí, báwo ni yóò tí şe lè féràn Olórun tí òun kò rí?

21 Òfin yíí ni àwa sì rí gbà láti ọwó rẹ wá, pé eni tí ó bá féràn Olórun kí ó féràn arákùnrin rẹ pèlú.

5

Igbàgbó nínú Ọmọ Olórun

1 Olukúlukù eni tí ó bá gbàgbó pé Jesu ni Kristi, a bí i nípa ti Olórun: àti olukúlukù eni tí ó féràn. Eni tí ó bi nì, ó féràn eni tí a bí nípasè rẹ pèlú.

2 Nípa èyí ni àwa mò pé àwa féràn àwọn ọmọ Olórun, nígbà tí a bá féràn Olórun, tí a sì ní pa òfin rẹ mó.

3 Nítorí èyí ni ìfẹ́ Olórun, pé kí àwa pa òfin rẹ mó: òfin rẹ kò sì nira,

4 nítorí olúkúlùkù ẹni tí a bí nípa tí Olórun, ó ségun ayé. Èyí sì ni lségun tí ó ségun ayé, àní igagbó wa.

5 Ta ni ẹni tí ó ségun ayé, bí kò şe ẹni tí ó gbàgbó pé Omọ Olórun ni Jesu jé?

6 Èyí ni ẹni tí ó wá nípa omi àti ejè, Jesu Kristi, kí í şe nípa omi níkan, bí kò şe nípa omi àti ejè. Àti pé Emí ni ó sì n járií, nítorí pé òtító ni Emí.

7 Nítorí pé àwọn métá ni ó n járií.

8 Emí, omi, àti ejè: àwọn métééta sì wà ni lsókan.

9 Bí àwa ba n gba ẹrí ènìyàn, ẹrí Olórun tóbí jù: nítorí ẹrí Olórun ni èyí pé, Ó tí járií ní ti Omọ rè.

10 Ẹni tí ó bá gba Omọ Olórun gbó, ó ni ẹrí nínú ara rè; ẹni tí kò bá gba Olórun gbó, ó ti mú un ni èké; nítorí kò gba ẹrí náà gbó tí Olórun jé ní ti Omọ rè.

11 Ẹrí náà sì ni èyí pé Olórun fún wa ní iyè àinípékun, iyè yií sì n bé nínú Omọ rè.

12 Ẹni tí ó bá ni Omọ, ó ni iyè; ẹni tí kò bá sì ni Omọ Olórun, kò ní iyè.

Àwọn àfiyèsí iparí

13 Níkan wònyí ni mo kòwé rè sí yín, àní sí ẹyin tí ó gba orúkọ Omọ Olórun gbó; kí ẹyin lè mò pé ẹyin ní iyè àinípékun, àní fún ẹyin tí ó gba orúkọ Omọ Olórun gbó.

14 Èyí sì ni lgboyà tí àwa ní níwájú rè, pé bí àwa bá béérè ohunkóhun géhé bí ifé rè, ó n gbó tí wa.

15 Bí àwa bá sì mò pé ó ní gbó tí wa, ohunkóhun tí àwa bá béérè, àwa mò pé àwa rí ibéérè tí àwa ti béérè lódò rẹ́ gba.

16 Bí ẹníkéni bá rí arákùnrin rẹ́ tí ní désè tí kì í ẹ́ se sí ikú, òún yóò béérè, Olórun yóò sì fún un ni iyé, àní, fún àwọn tí ní désè tí kì í ẹ́ se sí ikú. Ẹ́sè kan ní bẹ́ sì ikú, èmi kò wí pé ki òún gbàdúrà fún èyí.

17 Gbogbo àìṣòdodo ni ẹ́sè, ẹ́sè kan ní bẹ́ tí kì í ẹ́ se sí ikú.

18 Àwa mò pé ẹníkéni tí a bí nípa ti Olórun kì í désè: sùgbón ẹni tí a bí nípa tí Olórun a pa ara rẹ́ mó, ẹni búbúrú kò ní lè fowó kàn án.

19 Àwa mò pé tí Olórun ni wá, àti gbogbo ayé ni ó wà lábé agbára ẹni búbúrú náà.

20 Àwa sì mò pé Ọmọ Olórun dé, ó sì tí fí òye fún wa, kí àwa lè mọ ẹni tí í ẹ́ se òtító, àwa sì ní bẹ́ nínú ẹni tí í ẹ́ se òtító, àní, nínú Ọmọ rẹ́, Jesu Kristi. Èyí ni Olórun òtító, àti iyé àìnípèkun.

21 Èyin ọmọ mi, ẹ pa ara yín mó kúrò nínú òrìṣà.

**Biblica® ní oore ọfẹ́ láti lo Bíbélì Mímọ́ ní Èdè
Yorùbá Òde-Òní
Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ́ láti lo Bíbélì Mímọ́ ní Èdè
Yorùbá Òde-Òní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose,
even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 19 Sep 2023

de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f